

ОСОБЕННОСТИ ПРОВЕДЕНИЯ КОНТРОЛЯ НА ОСНОВЕ MOODLE ПРИ ОБУЧЕНИИ АКАДЕМИЧЕСКОМУ ПИСЬМУ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ СТУДЕНТОВ СТАРШИХ КУРСОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Тарасова Е.С.

ФГБОУ ВПО «Национальный исследовательский Томский политехнический университет», Томск, Россия (634050, г. Томск, пр. Ленина, 30), e-mail: May.Sky15@gmail.com

В статье рассматриваются особенности использования электронной образовательной платформы Moodle при проведении контроля усвоения материала дисциплины «Академическое письмо». При обучении академическому письму на иностранном языке необходимо осуществлять контроль за усвоением не только содержательной стороны материала, но и формальной, т.е. структуре и оформлению научного текста, что часто вызывает трудности у обучающихся и часто не рассматривается в качестве объекта контроля. Особое внимание автор уделяет необходимости рассмотрения форм и видов контроля на базе электронной образовательной платформы «Moodle» при обучении академическому письму на иностранном языке студентов старших курсов неязыковых специальностей, а также выделяет основные проблемы, с которыми сталкиваются обучающиеся в процессе обучения написанию и структурированию научных статей и аннотаций по профессиональной тематике.

Ключевые слова: обучение иностранному языку, академическое письмо, Moodle, контроль, студенты старших курсов, неязыковой вуз.

PECULIARITIES OF MOODLE-BASED CONTROL OF ACADEMIC WRITING TEACHING TO SENIOR STUDENTS WITH NON-LINGUISTIC MAJOR

Tarasova Y.S.

Federal State-Funded Educational Institution of Higher Professional Education "National Research Tomsk Polytechnic University", Tomsk, Russia (634050, Tomsk, 30 Lenin Avenue), e-mail: May.Sky15@gmail.com

The following paper considers the peculiarities of MOODLE-based control of Academic writing teaching. The control over academic writing teaching should involve both the content and structural sides of the academic text which turns to be a significant challenge for students of non-linguistic faculties and is often underestimated as an object of control. The focus is given to the necessity of a detailed study of control types and forms which can be implemented by Moodle electronic platform and used in the process of academic writing teaching delivered in the foreign language to the senior students of non-linguistic majors. Moreover, the author ponders on the main challenges faced by the students in the course of Academic writing.

Keywords: foreign language teaching, academic writing, MOODLE, control, senior students, non-linguistic university.

Введение

В обучении академическому письму контроль усвоения изучаемого материала является неотъемлемой частью организации учебного процесса. Контроль как составная часть учебного процесса используется для проверки сформированности языковых лексико-грамматических навыков и развития коммуникативных умений академического письма обучающихся, чтобы показать, чему они научились. Для этой цели в обучении академическому письму используется формальный контроль, неформальный контроль и самоконтроль в их взаимодействии и взаимодополнении.

В настоящее время в обучении иностранному языку ведущей формой контроля являются тесты, которые получили большое распространение благодаря целому ряду преимуществ по отношению к другим формам контроля:

- быстрота выполнения проверки;
- оценка достаточно большого количества учащихся за максимально короткий срок;
- возможность проверки теоретического материала;
- возможность обработки большого объема материалов малыми порциями;
- объективность оценки [4].

Цель исследования

Целью настоящей статьи является рассмотрение форм и видов контроля при обучении академическому письму на английском языке студентов старших курсов неязыковых специальностей, а также решение основных проблем, с которыми сталкиваются обучающиеся в процессе передачи профессионально-значимой информации, на основе использования электронной образовательной платформы Moodle. В курсе иностранного языка элементы академического письма входят в учебную программу, но в создавшихся мировых условиях необходим комплексный подход в развитии умений и формирования навыков академического письма.

В статье Кендала Пита отмечается, что обучающиеся Британских университетов в недостаточной мере владеют умениями и навыками академического письма, а ведь это умение – необходимое условие для получения высшего образования [8].

Особенностью академического письма является формальный стиль изложения, а, следовательно, присутствует научная лексика, четкость, ясность и сжатость текста, изложение ведется от третьего лица, отсутствуют фразеологизмы, эмоционально окрашенная лексика, слова разговорного стиля и т.д. [3]. Помимо вышеперечисленного, академическое письмо характеризуется строгой формой изложения, т.е. существует определенный набор требований к формальному оформлению аннотаций, научных статей, рефератов и так далее. В этой связи необходимо также отметить, что даже внутри одного вуза часто отсутствуют единые требования к написанию, например, аннотаций. Более того, как уже отмечалось выше, по сравнению с другими видами речевой деятельности, письму либо уделялось меньше времени из-за крайне ограниченного количества часов, выделенного на иностранный язык, либо это были иные виды письменной деятельности – написание формального или неформального письма, написание краткого содержания статьи с элементами реферирования и аннотирования, написание параграфа, и т.д.

Тем не менее, несмотря на обилие проблем, возникающих перед студентами, есть одна, объединяющая как студентов-носителей английского языка, так и студентов, для которых английский язык родным не является – это развитие умения структурирования текста. Следовательно, перед преподавателем стоит задача формирования этого навыка с

тем, чтобы обучающиеся в дальнейшем могли использовать его в своей научной деятельности.

Умение правильно структурировать текст является одной из многих проблем, стоящих перед преподавателями при обучении навыкам академического письма. Целями освоения дисциплины «Академическое письмо» являются усвоение базовых принципов и приобретение практических навыков в области создания письменных текстов академического характера, как учебных, так и исследовательских.

Задачи дисциплины:

- ознакомить студентов с различными образцами текстов на уровне абзаца и сочинения;
- опираясь на эти образцы, научить студентов выражать свои мысли на письме через различные типы текстов (сочинение-убеждение, повествование, рассуждение и т. д.).

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать основные признаки жанров академического письма: эссе, аннотация, реферат, научная статья.

Уметь анализировать аннотации и научные статьи с точки зрения стилистики и композиции, исследовательской стратегии автора.

Иметь навыки (приобрести опыт) самостоятельного создания аннотаций и рефератов научных статей и эссе [5].

Использование информационных ресурсов в учебном процессе является существенным компонентом любой системы дистанционного обучения [6]. Содержательные и хорошо оформленные учебные материалы способны стимулировать процесс самообразования и, таким образом, повысить эффективность обучения. Такое обучение ориентировано, прежде всего, на организацию взаимодействия между преподавателем и студентами. Одной из наиболее известных и распространенных систем управления дистанционным обучением является электронная образовательная платформа Moodle (Модулярная Объектно-Ориентированная Динамическая Обучающая Среда). Платформа Moodle ориентирована на совместную работу. В системе для этого предусмотрена масса инструментов: вики, глоссарий, блоги, форумы, практикумы. С точки зрения ресурсов Moodle, используемых для контроля, то система предлагает оформлять контрольно-измерительные материалы в виде различных тестов и заданий. Еще одной особенностью проведения контроля на базе электронной платформы является возможность унифицировать требования, предъявляемые к дисциплине «Академическое письмо», т.е. например, если ввести единые требования к написанию и оформлению аннотаций.

При проведении контроля уровня обученности по предмету «академическое письмо» наиболее целесообразно использовать тесты и учебные задания для проверки усвоения

знаний грамматического материала, проверки понимания содержания материала и освоения различными видами чтения. Основная форма контроля – тест и задания, выполняемые студентами и самостоятельно размещаемые на платформе MOODLE.

Особенности форм и видов контрольных заданий

В нашей работе мы рассматривает формы и средства контроля усвоения магистрантами материала дисциплины «Академическое письмо». В связи с тем, что в рамках дисциплины предлагается достаточно большой набор тем для изучения, мы условно разделили контролирующие задания на задания, проверяющие усвоение формального материала (структура статьи или аннотации, параграфы, объем), и задания, контролирующие содержательную сторону (лексика и грамматика научной статьи или аннотации, стиль, а также проверка усвоения профессионально-значимой лексики). Исходя из общепринятого в методике положения о том, что адекватный отбор языкового материала требует учета его тематической и жанровой принадлежности, нам необходимо установить тематическую и жанровую особенность материалов, соответствующую цели нашего исследования [1]. Таким образом, нами была выбрана сфера энергетики как наименее разработанная с точки зрения ее актуальности на данный момент. Во-первых, данная сфера является высоко востребованной с точки зрения подготовки специалистов и имеет большой потенциал развития в будущем (альтернативные источники энергии, возобновляемые источники электроэнергии). Во-вторых, анализ материалов по данной области показал, что именно здесь мы сталкиваемся с проблемами усвоения профессиональной и узкоспециализированной лексики. Следовательно, нам представляется целесообразным контролировать уровень усвоения материала дисциплины «Академическое письмо» студентов старших курсов (на примере магистрантов 1-го года обучения) Энергетического института Национального исследовательского Томского политехнического университета (ЭНИН НИ ТПУ).

Примерами заданий для контроля усвоения формального материала могут служить следующие:

1. Предлагается образец аннотации и вопросы к нему в виде теста с Multiple choice с с единственно правильным ответом.

Например: Read the abstract and answer the questions below. Only one answer is possible.

Abstract

This paper presents the design of a non-linear controller to prevent an electric power system losing synchronism after a large sudden fault and to achieve good post fault voltage level. By Direct Feedback Linearization (DFL) technique robust non-linear excitation controller is designed which will achieve stability enhancement and voltage regulation of power system. By utilizing this technique, there is a possibility of selecting various control loops for a particular application

problem. This method plays an important role in control system and power system engineering problem where all relevant variables cannot be directly measured. Simulated results carried out on a single machine infinite bus power system model which shows the enhancement of transient stability regardless of the fault and changes in network parameters.

Keywords: Single Machine Infinite Bus (SMIB); Direct Feedback Linearization (DFL); Fuzzy Logic Controller (FLC); Sliding Mode Control (SMC)

1. How many logical parts should be in a typical abstract?

- a) 3 b) 4 c) 2

2) What is the standard volume of an abstract?

- a) 150 words b) 250 c) 300

2. Предлагается задание на соотнесение для контроля усвоения материала про презентирование письменной работы:

Например: Match the sentences halves to form useful guidelines about how to present your written work:

1 Line spacing should be used no denser than...	A. starting from the first page of the main body of the text
2. Don't forget to number the pages in your essay...	b. using patterns, pictures or fancy fonts
3. You should not try to decorate your essay in any way by...	c 1.5, and a double return made at the end of a paragraph

Примеры заданий для контроля усвоения содержательного материала:

1. Отредактируйте текст, ориентируясь на принципы академического стиля для аннотаций.
2. Выделите основные идеи и составьте краткое изложение по научной статье.
3. Проанализировать аннотацию на предмет правильности употребляемой лексики
4. Напишите эссе, в котором сравниваются два альтернативных подхода к какой-либо проблеме (argumentative essay).

После выполнения заданий студенты выкладывают их на Moodle, где преподаватель их проверяет и оценивает в соответствии с выбранной шкалой.

Проведение контроля на электронной образовательной платформе Moodle является эффективным инструментом контроля и оценки знаний обучающихся, так как позволяет охватывать большой объем материала, значительно сокращают время проверки, является объективным и позволяет варьировать типы и формы заданий в зависимости от требований курса или дисциплины. При проведении контроля по дисциплине «академическое письмо»

наиболее целесообразно использовать тесты для проверки усвоения знаний формального материала и проверки понимания содержания текста на иностранном языке.

Список литературы

1. Акопова А. С. Подготовка магистрантов гуманитарных факультетов университета к научно-исследовательской деятельности в курсе иностранного языка: дис. ... канд. пед. наук. Ростов н/Д., 2005. 214 с.
2. Астафурова Т. Н. Инновационные технологии извлечения иноязычной информации из ресурсов интернет. Волгоград: Изд-во ВолГУ, 2012.
3. Поленова А. Ю., Числова А. С. A Complete Guide to Modern Writing Forms. Современные форматы письма в английском языке: учебник. М.: Инфра-М; Академцентр, 2012. 160 с.
4. Поляков О. Г. Концепция профильно-ориентированного обучения английскому языку в высшей школе: дис... д-ра пед. наук. Тамбов, 2004. 308 с.
5. Примерная программа дисциплины обучения иностранным языкам (в вузах неязыковых специальностей) / сост. Е. В. Мусницкая, Н. И. Гез, Н. М. Громова и др.; Минобрнауки РФ, Информика. М., 2000 [Электронный ресурс]. URL: http://edc.spbu.ru/new_gost/progr/in2.htm (дата обращения: 13.03.2013).
6. Шадриков В. Д. Модель специалиста: инновационная подготовка и компетентностный подход // Вопросы образования. 2004. № 4. С. 5-9.
7. Langan J. College Writing Skills with Readings. 7th ed. New York: McGraw-Hill, 2008. 372 p.
8. Peet K. Teaching Academic Writing // Developing Teachers.com. A web site for the developing web teacher [Электронный ресурс]. URL: http://www.developingteachers.com/articles_tchtraining/acadwrite1_kendall.htm (дата обращения: 01.03.2013).

Рецензенты:

Смышляева Л.Г., д.п.н., доцент, заведующая кафедрой социальной педагогики ФГБОУ ВПО «Томский педагогический университет», г. Томск.

Соколова И.Ю., д.п.н., профессор кафедры инженерной педагогики Института развития стратегического партнерства и компетенций ФГБОУ ВПО «Национальный исследовательский Томский политехнический университет», г. Томск.